

Les mots d'art

une publication du



Vol. 4, no 2
juin 2005

POSTES CANADA, ENVOIS DE PUBLICATIONS CANADIENNES, Contrat # 40032253

Ça bouge cet été!

Événements

La programmation culturelle de la 41^e Finale régionale des jeux du Québec à Amos-région

De multiples activités auront lieu à Amos, du 5 au 13 août dans le cadre de la 41^e Finale régionale des Jeux du Québec. Lors de la cérémonie d'ouverture sera dévoilée *La Vasque*, sculpture réalisée par Jacques Baril. Puis, durant les jours suivants, prendront place expressions culturelles sous formes artistiques, historiques et patrimoniales suivant un axe directeur : la voie maritime de l'Harricana. Vous y verrez : exposition de photos de la Société d'histoire d'Amos, exposition estivale de la Société des arts Harricana, *Devine le clown*, *Quatuor Cœur en Voix*... Les 6 et 10 août de 15 h à 16 h 30, participez aux ateliers *Hakuna Matata* « *Sur la piste du Djembé, un instrument de légende* ». Venez faire la connaissance d'un tambour africain avec Mohamed Ghouli, directeur artistique, Clotaire Mouloundou, chanteur, Denis Labrèche, coordonnateur et musicien, Louise Gagnon, animatrice de scène et musicienne, et une quinzaine d'élèves (jeunes et adultes) de Hakuna Matata. Puis, bien connu du milieu, *Anodajay* sera présent deux soirs, pour les 12-17 ans, les 8 et 12 août de 19 h à 21 h 30. Du côté des arts visuels et du théâtre, nous vous invitons à voir le détail dans les sections du même nom de ce bulletin. Vous pourrez consulter tous les détails de la programmation dès le 20 juillet sur le site Internet : www.jeuxduquebec.com/amos/. Pour vous impliquer comme bénévole : (819) 444-2005 ou infos@jeuxamosregion2005.com.



Jacques Baril
Photo : archives

Jamais deux sans trois... le Festival de musique émergente revient avec tous ses mystères!

C'est la troisième édition du Festival de musique émergente que vous aurez la chance d'apprécier du 1^{er} au 4 septembre. Une partie de l'affiche créée par Karine Berthiaume vous est présentée en primeur en cette page! Ouvrez vos oreilles et vos yeux, vous pourriez admirer l'affiche au complet lors du lancement. Vous connaîtrez aussi la programmation en août et la vente des billets suivra. Restez à l'affût! www.fmeat.org



En primeur, une partie de l'affiche... créée par Karine Berthiaume

Le FRIMAT en plein été... du nouveau pour une région franchement musicale

C'est avec un grand enthousiasme que le comité organisateur et le comité d'implantation du Cabaret coopératif de diffusion culturelle, en collaboration avec le Conseil territorial jeunesse d'Abitibi-Est, vous annonce la venue du tout nouveau Festival de la relève indépendante musicale en Abitibi-Témiscamingue. Ce festival aura lieu les 19 et 20 août à Val-d'Or. Le concours est ouvert aux musiciens de la région qui se dirigent vers la professionnalisation de leur art. Surveillez le site Internet début juillet pour en savoir plus sur le concours et pour connaître les différents points de vente régionaux : www.frimat.qc.ca. Un projet rafraîchissant qui amène avec lui de belles collaborations! Vous allez voir... Pour information : Yan Lapointe (819) 824-6779.

Suite des activités estivales dans les pages suivantes...

LES MENTEURS SONT DE RETOUR!

Festival du DOCUMENTEUR de l'Abitibi-Témiscamingue

Ça y est, les préparatifs vont bon train pour la deuxième édition du Festival du DOCUMENTEUR de l'Abitibi-Témiscamingue. Présenté du **20 au 23 juillet**, le festival devient, cette année encore, le haut lieu du mensonge et de l'arnaque au Québec. Pour sa deuxième édition, le festival vous revient avec ses trois blocs de projection de faux documentaires d'ici et d'ailleurs. Le Québec, la Belgique, la France, le Canada et la Suisse seront ainsi représentés. De plus, le concours de création vidéo est aussi de retour. Cinq équipes de vidéastes auront le mandat de réaliser un documenteur en 72 heures dans l'une des cinq MRC de la région. Ces créations seront ensuite présentées durant le dernier bloc, samedi le 23 juillet. Surveillez l'affiche, la programmation et le dévoilement des équipes... information disponible à partir du 29 juin! Rappelons que les projections du festival auront lieu à l'amphithéâtre de la presqu'île du lac Osisko à 22 h ou au Petit théâtre du Vieux-Noranda en cas de pluie.

Pour information : (819) 762-0044 ou lesracames@hotmail.com

Festival de l'Humour de l'Abitibi-Témiscamingue!

Du **8 au 20 juillet** à la scène Loto-Québec de la Cité de l'Or, les populaires soirées de gala du Festival d'Humour à Val-d'Or accueilleront Jean-Thomas Jobin, Dominic et Martin, Réal Béland, Peter Mcleod, Alexandre Bissonnette, Mario Jean et Cathy Gauthier. Pour une deuxième année, un match d'improvisation aura lieu le 6 juillet, au Forestel, avec des membres de la ligue nationale Juste pour rire et une équipe composée de joueurs étoiles de la région. Le centre d'exposition présentera aussi l'exposition « Les débuts de la bande dessinée québécoise de 1904 à 1908 dans *La Patrie La Presse* » du 29 juin au 31 juillet. Plusieurs activités auront lieu dans le cadre de l'événement : cinéma le 7 juillet, activités pour les enfants le 9 juillet en après-midi.

Programmation : www.telebecinternet.com/humour/

Information : 1-866-588-RIRE ou humour@telebecinternet.com.



Abitidanse prend son envol...

C'est du **13 au 19 août** au Centre de plein air du lac Flavrian à Rouyn-Noranda, qu'aura lieu pour une deuxième année le camp Abitidanse. Cet événement unique en région regroupe plus de sept enseignants, artistes professionnels et une centaine de participants pour une formation intensive d'une durée de 6 jours.

Nouveauté cette année : deux volets, soit *concentration* et *initiation*. Les classes de *concentration* seront offertes par les danseurs invités : en ballet classique, **Maryse Loranger** (enseignante et chorégraphe pour la compagnie l'Astragale de Trois-Rivières), en danse contemporaine, **Nathalie Blanchet** (interprète et enseignante aux Ateliers de danse moderne de Montréal), et en Hip Hop, **Marc-André Clément** (enseignant et directeur de la diffusion des programmes chez Culture Shock Canada). Le volet *initiation* sera offert par des artistes de la région, en création chorégraphique, **Martine Riopelle** (chorégraphe et enseignante); les ateliers-théâtre spécifiques pour danseurs seront dispensés par **Louise Lavictoire** (comédienne et enseignante) puis, en danse africaine, on retrouve **Clotaire Moulounda**, enseignant. Plusieurs activités complémentaires auront lieu, dont une soirée au son des percussions avec le musicien **Mohamed Ghoul**.



Au Centre de plein air du lac Flavrian
Photo : ADD

Abitidanse est un projet indépendant, mis sur pied par les bénévoles de l'Association des danseurs et danseuses (ADD). Le camp se donne comme mandat le développement et l'innovation dans le secteur de la danse par le biais d'une formation intensive pour tous les danseurs de l'Abitibi-Témiscamingue. Il est organisé par une équipe dynamique qui fera encore une fois de ce camp d'été un événement artistique mémorable!

Information : Robert Rancourt au (819) 762-6234

Aiguebelle en spectacle... Une expérience nature culture inoubliable!

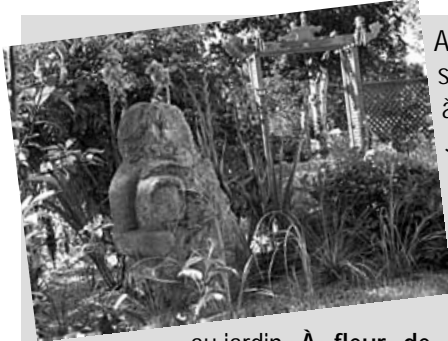
Pour la 2^e année consécutive, vous pourrez participer à **Aiguebelle en spectacle** qui se tiendra le **samedi 6 août**. Ainsi, dans certains stationnements et différents sentiers du majestueux parc national d'Aiguebelle, vous vivrez une expérience *nature culture* hors du commun. En quelques endroits du parc, au détour d'une cascade ou sur l'un des belvédères, vous entendrez des musiciens et musiciennes. Vous pourrez aussi y découvrir des artistes à l'œuvre. Enfin, au départ ou à l'arrivée de certains de ces sentiers, vous pourrez vous sustenter en vous procurant des produits des producteurs agroalimentaires de notre région. Pour plus d'information, communiquez au (819) 637-7322.



Parc d'Aiguebelle,
Image : Site Parc d'Aiguebelle

Pas besoin d'attendre à Noël pour admirer les œuvres de nos artisans!
Cet été, profitez des vacances pour visiter les divers lieux qui vous présentent les œuvres des artisans d'ici!

Gardez l'œil ouvert! Visitez le site des artisans : <http://crcat.qc.ca/artisans/>



Après avoir exposé ses sculptures à maints endroits à travers le Canada, **Jacques Pelletier** expose maintenant en permanence ses œuvres dans sa galerie et son jardin privé, alliant ses multiples passions.

Découvrez ses œuvres au jardin **À fleur de peau**, ainsi que celles de **Francyne Plante**, sur les bords du lac Blouin, à 5 km du centre-ville de Val-d'Or. Bienvenue aux visiteurs, amateurs d'art et collectionneurs. Sur rendez-vous (819) 825-8697.

www.cablevision.qc.ca/sculpturepelletier

Après avoir étudié en psychologie, en design de mode ainsi qu'en art plastique, **Carole Marquis** nous fait découvrir à travers ses œuvres sa passion de vivre.

Créer est pour elle un besoin vital! Couleurs vives et médias divers tapissent son quotidien. Ses toiles, peintures sur verre et vitraux rayonnent de lumière, de fantaisie et d'originalité. Elle pratique son art à temps complet dans son atelier de Val-d'Or. Une artiste à découvrir! Vous pouvez visiter virtuellement sa galerie grâce à son site Internet : www.carolemarquis.com ou la rencontrer sur rendez-vous.



Pour ceux qui iront visiter la capitale nationale du 9 au 14 août, vous pourrez y rencontrer **Carol Kruger**, artiste québécoise, au 25^e Salon plein art de Québec. Elle y fera une démonstration de modelage d'argile. Plein art regroupe environ 100 artisans québécois et des invités en provenance du Canada, de l'Europe, des États-Unis et de l'Afrique. Établi depuis 24 ans et accrédité par le [Conseil des métiers d'art du Québec](http://www.conseil-metiers-art-quebec.com), l'association professionnelle des artisans du Québec, cet événement estival est le plus important du genre à se tenir en plein air au Canada. Courriel : carolkruger1@hotmail.com.



La Boutique de l'atelier à Gallichan vous présente, du mardi au dimanche entre 13 h 30 et 17 h, les œuvres miniatures de **Liliane Gagnon** et les sculptures de **Jacques Baril**. Un lieu enchanteur à découvrir! À deux pas du café des Rumeurs! Pour information : (819) 787-6078.

Courriel : boutiqueatelier@hotmail.com



Communiquer sa passion, voilà ce que **Rita Gaudet-Bélanger** essaie de partager avec vous à **La chambre des émaux** de Rémigny. Depuis des années, elle se spécialise en émaux sur cuivre. Il est possible de visiter son atelier-musée **La chambre des émaux**, du 24 juin au 1^{er} septembre, du lundi au vendredi ou sur rendez-vous. Des cours en émaux sur cuivre sont également offerts à son atelier. Information : (819) 768-2416, (819) 761-2173, (819) 761-4461 Marie-Rose



En général...

- La Boutique Soleil artisanal vous présente les œuvres de plus de 90 artisans régionaux (située au 119, 7^e Rue à Rouyn-Noranda, (819) 764-4422).

De plus, les œuvres des artisans se retrouvent dans :

- Certains lieux d'interprétation patrimoniale de la région
- Les boutiques de nos centres d'exposition
- Certains bureaux d'information touristique

Vous trouverez des œuvres originales créées en région.

- Certains événements estivaux présenteront le travail d'artistes et artisans d'ici tels : les Festivités médiévales de Duparquet et Chapiteaux des artistes lors de la Foire gourmande à Ville-Marie (voir page 5).

ROUYN-NORANDA

Les photographies d'Arnold Zageris
 Au Centre d'exposition de Rouyn-Noranda
 Du 6 juillet au 28 août

Arnold Zageris est l'un des plus importants photographes de la région. Connu pour ses grandioses paysages colorés, il nous livre ici des images de travailleurs prises dans leur environnement. En plus de fixer sur la pellicule des lieux signifiants, il nous incite à porter un regard particulier sur ces gens, fiers de leur quotidien. Ouvert du mardi au dimanche de 13 h à 17 h.

Pour information : (819) 762-6600 ou : www.cern.ca

Avant que nature meure de Marie-Hélène Guoin
 Au Cabaret de la dernière chance, du 12 juin au 10 juillet

De retour en région après avoir étudié l'enseignement des arts plastiques à l'Université du Québec à Trois-Rivières, Marie-Hélène Guoin voit la transmission de sa passion comme une évidence. Cette enseignante en arts plastiques de la polyvalente le Carrefour de Val-d'Or vous présente ses œuvres porteuses de messages sociaux. Cette artiste engagée s'inspire d'une cause qui lui tient à cœur, l'environnement, et elle nous la livre sous forme imagée. Elle arrive à combiner ses préoccupations environnementales et son inspiration dans cette série d'œuvres réalisées suite à un stage de création en Belgique qui traitait de cette thématique. Chaque tableau a comme point de départ un matériau de récupération sur lequel elle insère des matériaux naturels. Marie-Hélène est une artiste connue entre autres pour la création d'un projet appelé Fronterre, qui a comme but de briser les frontières entre des artistes de pays différents afin qu'ils partagent leur culture et leur vision de la nature. Information : (819) 762-9222.

À la Fontaine des arts, du 30 juin au 25 juillet - STRANGERS-2

Cet événement festif regroupe une quarantaine de gravures provenant de l'Atelier les Milles Feuilles de Rouyn-Noranda, Ground zero printmaker de Victoria B.C., l'Estern Institute of Technology de Nouvelle-Zélande et plusieurs studios d'artistes d'Afrique du Sud. Initié par Ground zero, le projet propose d'exprimer les conceptions que l'on se fait de « l'étranger ».

Pour information : johannepoitras@sympatico.ca, (819) 762-2129 ou Les Milles Feuilles : (819)764-5555 poste 5

VAL-D'OR

Femmes fatales : toutes blessent, la dernière tue

Au Centre d'exposition de Val-d'Or

Du 29 juin au 31 juillet

Artiste de Rouyn-Noranda, Chantale Girard nous revient avec une production assez inusitée de centaines de petites pièces de bois peintes... au vernis à ongles. *Femmes fatales* se veut une critique de l'image de la femme véhiculée dans les médias de masse, qui semble se limiter à une apparence, à un extérieur, à un vernis qu'on trouve en surface.



Les débuts de la bande dessinée québécoise de
 1904 à 1908 dans *La Patrie* et *La Presse*
 Au Centre d'exposition de Val-d'Or
 Du 29 juin au 31 juillet

L'exposition « Les débuts de la bande dessinée québécoise de 1904 à 1908 dans *La Patrie* et *La Presse* » est organisée par la Bibliothèque nationale du Québec et regroupe des journaux originaux ainsi qu'une vingtaine de reproductions grand format des plus belles pages de bandes dessinées en couleur parues dans les quotidiens des débuts de la grande presse québécoise. Au fil de la visite, on découvre les péripéties de nombreux personnages, tout en bénéficiant de commentaires sur les gags, le traitement de l'image, la satire des moeurs de l'époque et le genre de héros rattachés à la tradition populaire québécoise. <http://membres.lycos.fr/centreexpositionvd/>

ARNOLD **ZAGERIS** TABLEAUX ROUYNORANDIENS

du 6 juillet
 au 28 août 2005



VILLE-MARIE

État d'âme, état pur de l'ARTOUCHE À la Salle Augustin-Chénier Du 3 juillet au 21 août

Dans le cadre de son 20^e anniversaire de fondation, l'ARTOUCHE présente « *État d'âme, état pur* », une exposition regroupant une quarantaine d'œuvres de techniques mixtes : acrylique, huile, aquarelle et photographie. Produites par 19 artistes témiscamiens, ces œuvres témoignent de leurs états d'âme au quotidien et en toute saison. L'exposition « *État d'âme, état pur* » est le résultat d'une recherche thématique sur l'expression qui offre un riche regard, à la fois unique, intime et varié sur la région témiscamienne.

Les artistes exposants sont : Joël Audet, France Bellehumeur, Marielle Bergeron, Dyane Chevalier, Diane Desrochers, Micheline Falardeau, Diane Gaudet, Jean Goulet, Ginette Gravel, Léo Hébert, Suzanne Lanouette, Yolande Laurence, Marcelle Lemay, Francine Marcoux, Gaétane Marcoux, Suzanne Morin, Lorraine Pellerin, Manon Perreault et Louise Perron. Fondée depuis 1985, la corporation de l'ARTOUCHE est un regroupement d'artistes témiscamiens dont les principaux objectifs sont de promouvoir, stimuler et soutenir le développement des arts visuels au Témiscamingue; de sensibiliser la population à l'expression artistique tout en regroupant les intervenants en arts visuels du Témiscamingue et de favoriser la recherche, la créativité en arts visuels. Le vernissage de l'exposition « *État d'âme, état pur* » aura lieu le 3 juillet à compter de 14 h, en présence des membres de l'ARTOUCHE. L'entrée est gratuite. Bienvenue à toute la population.



Salle Augustin-Chénier de Ville-Marie
Photo : archives

La Société d'histoire du Témiscamingue propose « *Portrait d'Augustin Chénier* », présentant les réalisations tant culturelles, économiques qu'historiques de ce citoyen qui a laissé sa marque dans la région témiscamienne.

Du 10 au 21 août

En collaboration avec la bibliothèque La Bouquine et les Publications du Québec, l'exposition intitulée « *Nunavik Québec arctique* » regroupe une trentaine de photos du Nunavik et est présentée dans la salle d'animation de la Salle Augustin-Chénier.

L'entrée est gratuite durant la période estivale pour les expositions « *État d'âme, état pur* », « *Nunavik Québec arctique* » et « *Portrait d'Augustin Chénier* » à la Salle Augustin-Chénier du 3 juillet au 21 août 2005. Les heures d'ouverture sont de 13 h à 17 h du mardi au vendredi, de 19 h à 21 h les jeudis et vendredis, de 14 h à 17 h les samedis et dimanches. Pour information : Corporation Augustin-Chénier (819) 622-1362.

Ne manquez pas la **Foire gourmande du 19 au 21 août** et surtout, le « **Chapiteau des artistes** » qui présente des œuvres d'artistes témiscabitiens et du nord-ouest ontarien. Cette année, l'emphase est mise sur le 20^e anniversaire de l'ARTOUCHE. Lors de la Foire gourmande, la Salle Augustin-Chénier, en plus de s'occuper du Chapiteau des artistes, organise un forum de discussion le samedi 20 août à 13 h 30. Le forum s'intitule : « *En art comme en gastronomie, le goût se cultive* ». Le forum réunit des participants du milieu agroalimentaire et du milieu artistique pour mettre en lumière les similitudes et différences dans les deux secteurs. La thématique cette année touche la consommation responsable et le rôle des collectionneurs et galeristes.

Atelier Cent Pression... ouvert aux mille passions!

En passant à Ville-Marie, allez jeter un petit coup d'œil au 32, rue Notre-Dame Nord à Ville-Marie (de l'autre côté du pont).

C'est l'Atelier Cent Pressions qui y a été inauguré le 21 juin dernier! Ce lieu de recherche et de création a maintenant pignon sur rue! Arrêtez en passant ou prenez rendez-vous avec les filles... elles vous feront visiter leur lieu de création!

Pour information : Francine Plante (819) 622-0976.



Francine Brouillard, Ginette Jubinville, Francine Plante, Carol Kruger, Huguette Rocheleau et Josée Lefebvre



École Beaux-Arts Rosa-Bonheur – Louisa Nicol Atelier à partir du 4 juillet jusqu'au 5 août

Pour plus de détails, visitez le site : www.rosabonheur.com.

Vous trouverez une foule d'activités à l'École Beaux-Arts Rosa-Bonheur de Palmarolle. Plusieurs ateliers sont offerts tels Le Portrait, Bâton à l'huile, Racines, Aquarelle intermédiaire, Perspective euclidienne, Marouflage, Couleurs et création... Tous les mardis de 17 h 30 à 19 h 30, pour 6 \$, c'est un atelier libre. La Galerie Sang-Neuf Art est aussi à votre portée tout l'été!

Information : (514) 521-0427 ou (819) 787-3047

LA S'ART, l'histoire de l'Abitibi-Témiscamingue

À l'extérieur, dans les rues de La Sarre, du 23 juin au 31 août

Promenez-vous sur la rue Principale et la 5^e Avenue Est et découvrez en peinture des œuvres qui relatent l'histoire de l'Abitibi-Témiscamingue. L'exposition extérieure présente une trentaine d'artistes tels Roger Pelerin, Luc Lafrenière, Eddyenne Rodrigue, Louisa Nicol et plusieurs autres... Organisée par la Commission des loisirs de La Sarre et le Centre d'art Rotary. Information : Téléphone : (819) 333-2282

Courriel : info@ville.lasarre.qc.ca

AMOS

Le Port d'Amos

Au Centre d'exposition d'Amos, du 8 juillet au 4 septembre, <http://www.ville.amos.qc.ca/>

À l'occasion de la Finale provinciale des Jeux du Québec, le Centre d'exposition vous présente une exposition qui met en valeur un pan important de notre patrimoine, le port d'Amos. Très peu de personnes se rappellent l'activité intense qui régnait au cours des années 1920-1938 sur l'Harricana. De superbes bateaux, tels que le S.S. Sullivan et le S.S. Siscoe, y ont navigué. La rivière était à cette époque la voie de pénétration à l'intérieur du pays neuf. Cette exposition vous propose de revivre cette période de notre histoire. Voici un court texte-contexte provenant du commissaire de l'exposition Paul Ouellet :

... parlant de l'Abitibi d'alors... Terres inaccessibles cependant!

Aucune voie d'accès n'y mène comme, par exemple, la rivière des Outaouais mène au Témiscamingue. Ces terres convoitées sont situées sur un autre versant qui se penche vers le nord. En 1910, la première famille de pionniers, les Turcotte, a dû traverser à pied la ligne de partage des eaux pour enfin arriver à destination. Une rude épreuve physique que peu entreprendront. Il faut donc que le chemin de fer s'y rende. Laurier en fait son projet majeur. Le 7 février 1904, il fait ce discours à Montréal : « Dans un avenir prochain, le Transcontinental ouvrira un nouveau territoire tributaire du Saint-Laurent, créera une nouvelle province de Québec au delà des Laurentides, avec des terres arables, des terres forestières et des pouvoirs d'eau en quantité illimitée. » En 1909, comme une course entre l'Ontario et le Québec, sa construction commence, avec des ouvriers qui viendront majoritairement de l'Europe orientale qui déversera en 1912, à Amos sur le bord de l'Harricana, sa première fournée de colons menée par le célèbre abbé Caron qui clamait dans toute la Province : « C'est là qu'est l'aisance, la fortune, l'avenir, le salut... ». Le Soleil (quotidien de Québec) du 23 mai 1914 porte exclusivement sur l'Abitibi. Une page entière annonce des lots à vendre à Amos. En même temps que se construit le chemin de fer, se divisent les lots, arrivent les colons et les prospecteurs, se découvrent et s'y creusent les mines, s'installent chantiers et moulins à scie, et poussent villes et paroisses. Et c'est dans ce contexte d'effervescence que l'Harricana, du moins son bassin supérieur qui s'étend sur une centaine de kilomètres, devient la voie royale, l'artère principale, où, pendant deux décennies, des bateaux de plus ou moins fort tonnage transporteront jour et nuit mais six mois seulement par année tout ce qui est nécessaire à la construction d'un pays neuf. C'est cette période d'intense activité portuaire et fluviale que l'exposition *Le Port d'Amos* veut illustrer.



Photo : Société d'histoire de Val-d'Or

Le corps principal de l'exposition est constitué de photos, une cinquantaine, numérisées et agrandies, dont les Sociétés d'histoire d'Amos et de Val-d'Or ont la garde. Comme disait un enfant : *Pourquoi dans le bon vieux temps, c'était toujours en noir et blanc? C'est donc pour ajouter de la couleur à ce bon vieux temps qu'on a fait appel aux artistes : les graveurs Roger Pelerin, Louis Brien, Sylvain Tanguay; les peintres Norbert Lemire, Renée Carrier, Liliane Gagnon; les écrivains Raymond Godard, Margot Lemire, André-Guy Bernier; et les sculpteurs Jacques Baril (installation) et Carol Kruger.*

En parallèle, Paul Ouellet a visité les classes du primaire avec un projet qui leur demandait : dessine-moi un bateau! Les chefs-d'œuvres relatant l'histoire d'Amos seront donc exposés dans les vitrines des commerçants servant ainsi de signalétique... du vieux pont jusqu'à la Maison de la culture.

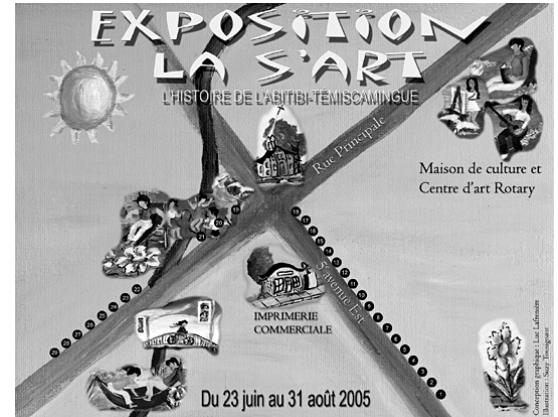
SCULPTURES-ATELIERS

par François Bourdeau

Au Centre d'art Rotary

Du 23 juin au 7 août

En se dispersant dans l'espace nommé « l'atelier », des personnages sculptés racontent l'hybridité des traditions et s'entourent d'images et d'autres objets qui agissent comme des révélateurs.



Notre histoire...

un circuit touristique à découvrir!

Cet été, procurez-vous *L'Abitibi-Témiscamingue... et les lieux de la mémoire* et partez à la découverte d'une histoire fascinante.

De par son contenu et sa structure, ce guide de découvertes patrimoniales et touristiques se veut une façon originale de découvrir l'Abitibi-Témiscamingue. Par le biais d'une trentaine d'attraits patrimoniaux, cette brochure retrace dans ses grandes lignes le développement de notre région. Elle est divisée en six sections. Les cinq premières correspondent à des thématiques importantes de l'histoire de l'Abitibi-Témiscamingue. Ainsi, la première section traite d'éléments du patrimoine naturel. La deuxième nous présente la richesse des cultures autochtones de la région sur 8 000 ans d'occupation humaine. La troisième nous plonge dans le cœur du développement de l'industrie forestière. La quatrième nous présente les différentes étapes de la colonisation de l'Abitibi-Témiscamingue et la cinquième, l'historique du développement minier en région. Une sixième et dernière section présente des éléments patrimoniaux dissimulés dans le paysage que nous vous invitons à découvrir et à observer.

Pour chacun des attraits, une liste des services disponibles est fournie. Une carte de la région ainsi que les coordonnées des différents lieux mentionnés se trouvent à la fin du guide.

Nous souhaitons que votre voyage dans le temps, à travers ces lieux de mémoire, vous fera apprécier la façon dont l'histoire a forgé notre belle et grande région.

Information : Jean-Jacques Adjizian patrimoine@crcaat.qc.ca



DERNIÈRE CHANCE DE VOIR CETTE EXPOSITION!!!

Abitibiwinni : 6000 ans d'histoire

Au Palais de justice d'Amos, du 5 au 13 août

Cette exposition itinérante, coproduite par trois organismes de la région de l'Abitibi-Témiscamingue, la Corporation Archéo-08, le Centre d'exposition d'Amos et la Société Matcite8eia, porte sur le développement culturel des Abitibiwinnik depuis 6000 ans et propose une vision archéologique et ethno-historique.

Il y a déjà plus d'une vingtaine d'années que des archéologues effectuent des fouilles en Abitibi-Témiscamingue, région qu'on qualifie à priori de jeune en terme historique. Or, les nombreux sites explorés révèlent une occupation humaine de la région d'au moins 6000 ans. Les scientifiques s'entendent pour dire que ces lointaines populations sont affiliées culturellement à la famille algonquienne. Aujourd'hui, on les nomme Abitibiwinnik en langue algonquienne, c'est-à-dire les gens qui ont occupé la région du lac Abitibi.

Abitibiwinni : 6000 ans d'histoire prend la forme d'une tortue, un animal mythique de la cosmologie algonquienne. Le public circule donc sous et en périphérie de sa carapace. Trois thèmes principaux relatifs à la mouvance dans l'espace géographique permettent d'évoquer le dynamisme des Abitibiwinnik : partir, échanger et revenir. Cette exposition regroupe une centaine d'objets et d'artefacts. Depuis avril 1996, date de son inauguration, **Abitibiwinni : 6000 ans d'histoire** aura été présenté dans plus d'une dizaine de lieux nous permettant ainsi de couvrir presque toutes les régions du Québec de même qu'une présentation en Belgique.

Information : <http://www.ville.amos.qc.ca/>

*L'été, ce n'est pas que le temps des moustiques et des coups de soleil, c'est aussi le temps de lire...
Voici donc quelques suggestions de lecture.
Il s'agit d'une liste non exhaustive de titres d'auteurs de chez-nous qui ont été publiés récemment.*

So long

Louise Desjardins est poète, romancière, nouvelliste et biographe. Après *La Love* et *Darling*, elle nous propose *So long*, son troisième roman. Katie McLeod a 55 ans. C'est le temps des bilans, ceux de sa vie et de ses amours. Au cours de cette fête organisée en son honneur par ses filles, elle contemple son passé et s'interroge sur ses amours futures...

So long / Louise Desjardins. Montréal : Éditions Boréal, 2005.



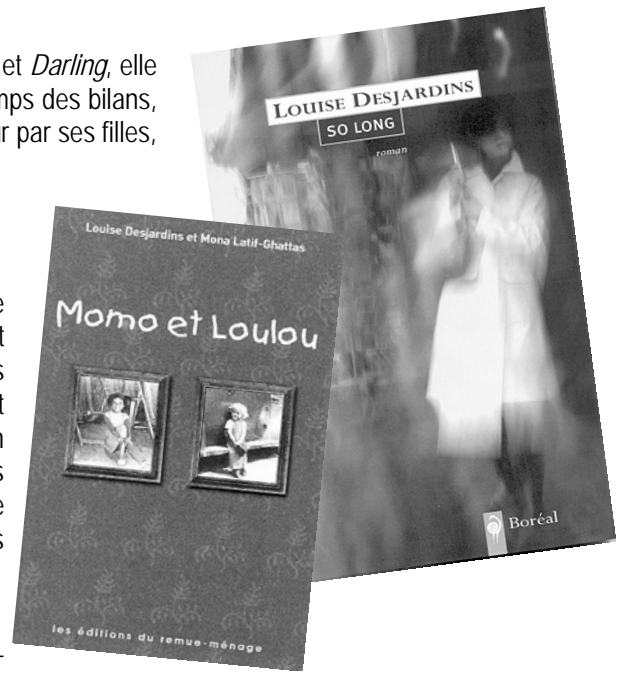
Louise Desjardins
Photo : Gaétan Beauchamp

Momo et Loulou

Louise Desjardins encore, mais dans un tout autre registre. Amies de longue date, Louise Desjardins et Mona Latif-Ghattas réveillent leurs mémoires d'enfants. Momo, née au Caire, là où se côtoient 20 000 habitants par kilomètre carré. Loulou, née en Abitibi-Témiscamingue, où vivent deux personnes par kilomètre carré. Les joies et les peines de l'enfance, l'odeur des biscuits, la musique des rêves et la tendresse des vacances...

www.3.sympatico.ca/louisedins/

Momo et Loulou / Louise Desjardins et Mona Latif-Ghattas. Montréal : Éditions du Remue-Ménage, 2004.

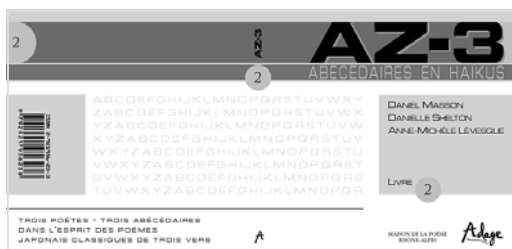


AZ-3, LIVRE 2

Vous aimez les haïkus? Alors vous aimerez le livre 2 de la Collection Abécédaires en haïkus, publié conjointement par les Éditions Adage et la Maison de la poésie Rhône-Alpes. Anne-Michelle Lévesque, qui est également romancière et nouvelliste, est coauteure de ce recueil de poèmes écrits dans l'esprit des poèmes japonais classiques de trois vers.

www.cablevision.qc.ca/aml/

AZ-3 / Anne-Michèle Lévesque, Daniel Masson et Danielle Shelton. Montréal : Éditions Adage/Saint-Martin d'Hères, France : Maison de la poésie Rhône-Alpes, 2004.



SOUVENIRS D'ABITIBI

Pionnier de Malartic, juriste, promoteur minier, fondateur de *L'Écho abitibien*, député et ministre sous l'Union nationale, Jacques Miquelon est un témoin privilégié des débuts de l'Abitibi. En 1984, il fait paraître à compte d'auteur un récit autobiographique.

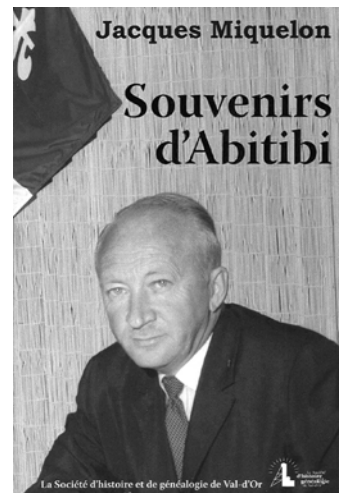
Cet ouvrage, maintenant introuvable, est repris dans une édition présentée et établie par Denys Chabot. En quatrième de couverture, on nous promet « un récit captivant, bien informé, truculent et pétillant d'ironie ».

(819) 825-3062

shvd@ville.valdor.qc.ca

Souvenirs d'Abitibi / Jacques Miquelon.

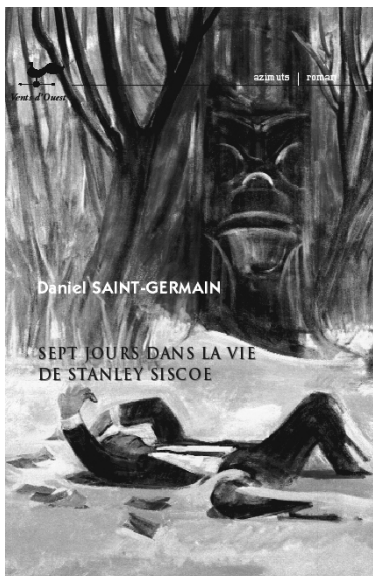
Val-d'Or : Société d'histoire et de généalogie de Val-d'Or, 2005.



AVANT L'ARC-EN-CIEL

Yolande Gaudet-Ménard est romancière, poète et artiste peintre. En 2003, elle publie un roman autobiographique : *Pour un Amérindien aux yeux verts*. En 2004, elle fait paraître *Avant l'arc-en-ciel*, son troisième recueil de poésie. Celui-ci regroupe des poèmes écrits sur une période de près de cinquante ans!

Avant l'arc-en-ciel / Yolande Gaudet-Ménard. Béarn : Y. Gaudet-Ménard, 2004.



SEPT JOURS DANS LA VIE DE STANLEY SISCOE

Dans son troisième roman, Daniel Saint-Germain s'attaque à l'un des personnages mythiques de l'Abitibi minière. Stanley Siscoe, d'origine polonaise, découvre en 1915 la plus importante veine aurifère du Canada sur une des îles du lac Kienawisik, près de Val-d'Or. Le mardi 19 mars 1935, le moteur de l'avion dans lequel il prend place a des ratés. L'avion se pose d'urgence, en pleine tempête de neige, sur le lac Matchi-Manitou. L'aventure commence et une légende prend forme...

saintgermain.maurais@sympatico.ca

Sept jours dans la vie de Stanley Siscoe / Daniel Saint-Germain.
Gatineau : Éditions Vents d'ouest, 2005.



Daniel Saint-Germain
Photo : archives Daniel Saint Germain

LITTÉRATURE JEUNESSE

LA ROCHE

Détentrice d'un baccalauréat en psychologie et d'un doctorat en médecine de l'Université de Montréal, Nancy McGee pratique la médecine familiale à Val-d'Or. En 2004, elle publie aux Éditions de la paix *La roche*, un ouvrage qui porte sur les peurs, les angoisses et les différences ainsi que sur le pouvoir des mots. Les illustrations sont de Jean-Guy Bégin. Public cible : à partir de 6 ans.

www.editpaix.qc.ca/accueil

La roche / Nancy McGee. Saint-Alphonse-de-Granby : Éditions de la paix, 2004.



LA PETITE FILLE AUX ALLUMETTES

Voici un livre-disque inspiré de *La petite fille aux allumettes*, une œuvre de Hans Christian Andersen (1805-1875) adaptée par Isabelle Morasse, auteure, compositrice et professeure à l'Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue. Le conte musical est interprété par huit chanteurs professionnels, dont Robert Marien. L'orchestration est réalisée par Blair Thompson. Les illustrations sont de Martin Poitras. Public cible : à partir de 6 ans.

isabelle_morasse@hotmail.com

La petite fille aux allumettes / adaptation par Isabelle Morasse d'une œuvre de Hans Christian Andersen.
Rouyn-Noranda : Les Contes enchantés, 2004.



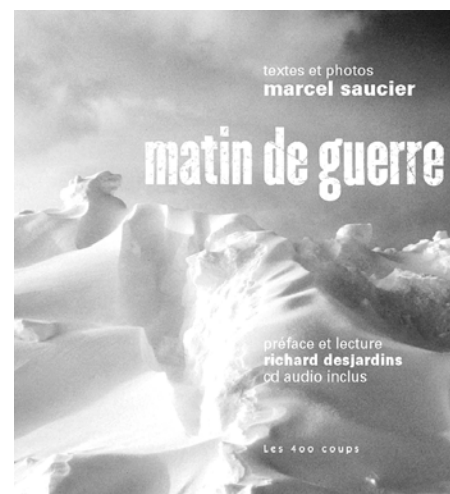
POUR VOUS DONNER L'EAU À LA BOUCHE... À PARAÎTRE...

MATIN DE GUERRE

Marcel Saucier, de Rivière-Héva, est photographe, inventeur et poète. Il publiera bientôt aux éditions Les 400 coups *Matin de guerre*, un album de photos et un recueil de poésie préfacé par Richard Desjardins. Le livre sera accompagné d'un disque compact sur lequel Richard Desjardins fait la narration des textes de Marcel Saucier. À surveiller!

<http://marceltulipe14.com/>

Matin de guerre / Marcel Saucier. Montréal : Les 400 coups, 2005.



LE THÉÂTRE DU TANDEM
C'ÉTAIT AVANT LA GUERRE, À L'ANSE-À-GILLES
 25 saisons de Théâtre en été au Témiscamingue!



Cette touchante pièce de la dramaturge et romancière très connue Marie Laberge vous présente un portrait de la société québécoise rurale à la veille de grands changements. Dans une mise en scène de Marc Alain Robitaille, nous retrouvons Marianna (Alexandra Agostini), une veuve de 29 ans sans enfants qui travaille sans relâche pour assurer sa subsistance. Elle se questionne sur la possibilité de réaliser ses rêves, de s'évader de cette vie rythmée par les saisons, les marées... et les chapelets. Sa solitude est meublée par ses contacts avec les personnages riches et sensibles d'Honoré (Pierre Limoges), de Rosalie (Solène Bernier) et de sa tante Mina (Odette Caron). Un scandale éclate. Tout le village est ameuté. Marianna, indignée par l'orchestration d'un mensonge éhonté, sera forcée de prendre une décision incontournable.

À Rouyn-Noranda du 2 au 13 août, à 20 h à la Scène Paramount, 15, rue Gamble Ouest

À Ville-Marie du 17 au 27 août, à 20 h (relâche dimanche, lundi et mardi) au sous-sol de l'église (20, rue Notre-Dame) ou à la nouvelle salle de spectacle si les travaux sont terminés.

Réservation : (819) 764-5310 ou sans frais au 1 866 860-5310

Information : www.theatretandem.com

LA TROUPE À CŒUR OUVERT
LE PARADIS DU NORD LE PARADIS DU KIWETINOK

La Troupe À Cœur ouvert innove particulièrement cette année avec son tout nouveau spectacle d'envergure *Le Paradis du nord*. Écrite par l'auteure Danielle Trottier, cette mégaproduction relate les faits marquants du développement et de la colonisation de l'Abitibi-Témiscamingue. Chacune des scènes de la production musicale intégrera un volet historique, théâtral et musical où plus de 75 comédiens, chanteurs, danseurs et gymnastes se produiront sur une scène impressionnante. La projection multimédia et les décors somptueux seront au rendez-vous.

Mise en scène et direction artistique : Daniel Morin

Direction musicale : Jocelyne Beaulieu

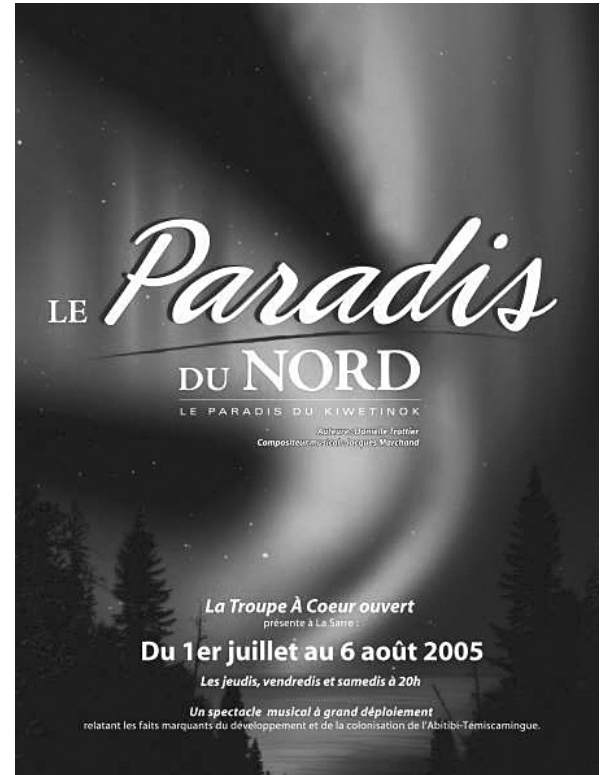
Compositeur musical : Jacques Marchand

Du 1^{er} juillet au 6 août tous les jeudis, vendredis et samedis à 20 h,
 au Colisée Desjardins de La Sarre, 550, rue Principale, La Sarre

Information : (819) 333-4100.

Centrale de réservation (billetterie) : 1 866 891-6342

www.leparadisdu nord.com



Le site Internet du Conseil de la culture, une « mine d'art » d'informations.

Consultez-le régulièrement!

www.crcat.qc.ca



En haut : Josseline Lepage, Agathe Bélanger, Isabel Saint-Germain, Maribelle Sigouin. En bas : Marie-Laure Aubin, Éliane Bouchard et Andrée-Anne Brunet. Absentes: Catherine Lessard
Photo : Théâtre 6/36

LE THÉÂTRE 6/36

HUIT FEMMES sur les planches de la salle Félix-Leclerc!

La comédie tragique *Huit femmes* de l'auteur Robert Thomas se situe durant les années 1950, à la veille de Noël, dans une grande demeure bourgeoise emprisonnée par la neige, Marcel, l'homme de la maison, est mort assassiné durant la nuit. Une des huit femmes est coupable – elles ont toutes un motif – mais elles mentent effrontément sur leur réel emploi du temps. Laquelle est coupable? Là se situe l'intrigue... Mise en scène par l'instigatrice du projet, Nicole Garceau, cette pièce est la 22^e production réalisée par le Théâtre 6/36. De nombreux talents d'ici feront partie de la distribution : Josseline Lepage, Agathe Bélanger, Isabel Saint-Germain, Maribelle Sigouin, Marie-Laure Aubin, Éliane Bouchard, Andrée-Anne Brunet, et Catherine Lessard.

Coordonnateur de production : Yannick Brouillette

À la salle Félix-Leclerc du Centre culturel de Val-d'Or (600, 7^e Rue), les 4, 5, 6, 11, 12, 13, 18, 19 et 20 août, soit les jeudis, vendredis et samedis à 20 h.

Information et réservation : (819) 824-2666 (bibliothèque de Val-d'Or).

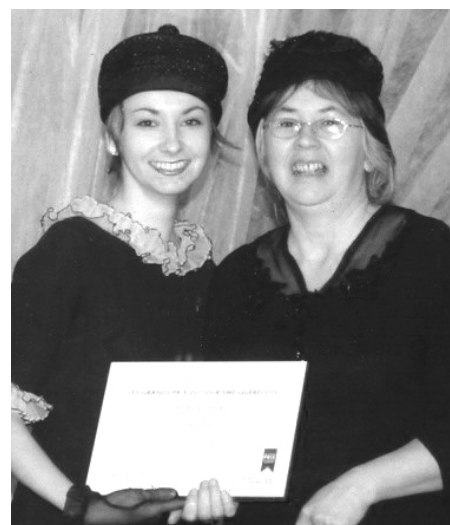
LA VIE DANS LE RANG DEUX

Le retour de Gemma et Ludivine pour une cinquième saison!

La vieille grange en face de l'École du Rang II d'Authier vous fera, encore une fois cette année vivre le quotidien des Abitibiens des années 1940 grâce au théâtre de participation. Les trois thèmes exploités cette année sont : *Yas-tu vu la bette?*, les 6, 10 et 13 juillet, *Menteur comme un arracheur de dents*, les 17, 20, 24 et 27 juillet, et *Blanche comme un drap*, les 31 juillet, 3 et 7 août.

Les représentations ont lieu les mercredis et dimanches à 14 h à la vieille grange en face de l'École. L'entrée est gratuite, possibilité pour les spectateurs de donner une contribution volontaire.

269, route 111, Authier. Informations : (819) 782-3289.



LES PRODUCTIONS DU RACCOURCI

MICHEL ET LE LOUP

Programmation culturelle des Jeux du Québec Amos-région



Véronique Filion, auteure et metteuse en scène de la pièce « Michel et le loup »
Photo : archives Les Production du RACCOURCI

Voici une pièce qui s'adresse à toute la famille. Jeunes et moins jeunes seront captivés par la beauté, la fidélité et la force de l'amitié entre Michel et le loup. Cette fiction, écrite et mise en scène par l'amossoise Véronique Filion, est basée sur l'amitié tissée entre Michel Pageau, cet homme qui entretient des relations extraordinaires avec les animaux sauvages qu'il soigne avant de les remettre en liberté, et un loup. S'échelonnant de l'enfance à la vieillesse, la richesse dramatique de la pièce est indéniable tout en laissant une grande part au côté ludique par l'intégration de la marionnette, de la musique et du jeu masqué. Cette production unit comédiens professionnels, comédiens amateurs et marionnettistes en herbe de l'École d'Arts La Rallonge.

Les 7, 9 et 10 août à 15 h 30 au Théâtre des Eskers 182, 1^{re} Rue Est, Amos

Entrée gratuite, pour information www.jeuxduquebec.com/amos/.

Des nouvelles de *Madame Touladi* et les *dj twin* et de *Geneviève et Matthieu...*

Lors de l'événement Trafic en mai dernier, **Madame Touladi** et ses **dj twins** ont lancé une compilation vraiment originale, qui commence bien un début, un milieu ou une fin de soirée, que ce soit dans la rue ou dans votre salon. On y retrouve bien sûr l'énergie enlevante de Madame Touladi et le talent de plusieurs musiciens tels : Ponto Paparo, Barnabé Pomerleau, Steve Lachaine, Marco Rancourt et plusieurs autres... Vous pouvez vous procurer le disque **Dansons dans la rue** au Cabaret de la dernière chance pour 10 \$, (819) 762-9222.

Pour ceux qui s'ennuient de **Geneviève et Matthieu** ou qui n'ont pas encore rencontré Madame Touladi, vous pourrez les voir durant vos vacances le 16 juillet pour le Off festival d'été Québec au Rouje : 228, rue Saint-Joseph Est à 23 h (Geneviève et Mattieu) et du 29 au 31 juillet, au Festival de théâtre de rue de Shawinigan : Madame Touladi et les DJ Twins tous les soirs à 20 h dans la ruelle, puis Geneviève et Matthieu le 30 juillet à 23 h.

Shawinigan: <http://www.theatrederue.com/>, Québec: www.actionculture.com/off/



Matthieu Dumont et Geneviève Crépeau
Photo: Geneviève Crépeau

Gilles Parent se promène cet été!



C'est en février dernier que Gilles Parent a inauguré son site Internet, en même temps que le lancement de son nouvel album **Au Suivant**. Cet été, Gilles se promène et donne des spectacles à Trois-Rivières, à Hearst en Ontario et en Suisse! N'ayez

crainte, l'Abitibi-Témiscamingue est aussi dans ses plans. Avec les Cowguys en première partie, Gilles Parent sera au Festival d'humour de Val-d'Or le 9 juillet à compter de 13 h, il chantera à Osisko en lumières à Rouyn-Noranda le 7 août à 19 h, puis, le festival agricole de Saint-Félix-de-Dalquier l'accueille le 21 août en après-midi.

Pour en savoir davantage sur l'artiste, ses albums et même jouer à des jeux, visitez : www.gillesparent.net/fr/accueil/accueil2.cfm.

Saltarello, ça déménage!!!

Le deuxième album de Saltarello **Humana** est toujours disponible un peu partout dans la région. Les choses vont bien pour Julie Pommerleau et Luc Lafrenière. Des projets de *showcase* en France, une nouvelle maison qui abritera un studio d'enregistrement, des spectacles dans la région pour l'automne... Deux vrais passionnés qui travaillent fort et qui ont la tête toujours pleine de projets!



Le site Internet devrait reprendre ses mises à jour sous peu, vous pouvez le visiter quand même, certains liens bien intéressants fonctionnent : www.bakparad.com/saltarello/



Conseil de la culture
de l'Abitibi-Témiscamingue

150, avenue du Lac
Rouyn-Noranda (Québec) J9X 4N5
Téléphone : (819) 764-9511
1 877 764-9511 (sans frais)
Télécopieur : (819) 764-6375
info@crat.qc.ca
Site Internet : www.crat.qc.ca

Rédaction : Julie Goulet
Mise en page : Julie Goulet
Correction : Carmen Dion
Collaboration : Madeleine Perron, Steve Burman,
Liliane Lafontaine, Nathalie Grenier et
Jean-Jacques Adjizian, Denis Cloutier

Merci à tous ceux qui nous ont envoyé l'information!!!

Les Mots d'art est une publication du Conseil de la culture de l'Abitibi-Témiscamingue. Sa reproduction partielle est autorisée en citant la source.

Le Conseil de la culture est subventionné par :



Anodajay en spectacle

Vous pourrez voir Anodajay un peu partout en Abitibi-Témiscamingue cet été. En plus de faire son tour à Amos à la Finale régionale des Jeux du Québec, Anodajay animera le 16 juillet au Petit théâtre du Vieux-Noranda un spectacle de Hip Hop Dépendant 6 avec Damien, l'Assemblée, Papaz, 2^e Monde et les Bootleggers, Koriass. Puis, le 23 juillet Anodajay sera au Festival Métro à Val-d'Or avec Accrophone. Pour en connaître plus sur Anodajay, visitez son site Internet : www.anodajay.com

